



EasySampler®

Faeces Kit

Nem og hygiejnisk faeces opsamling

 **BRUGSANVISNING**
 **BRUKSANVISNING**
 **INSTRUCTIONS FOR USE**

www.EasySampler.com



EasySampler® pat.pend. produceres af GP Medical Devices ApS www.GPMD.dk

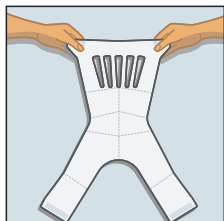
Made in Denmark / EU



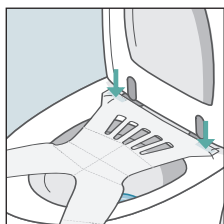
Slå toiletsædet op før EasySampler monteres.



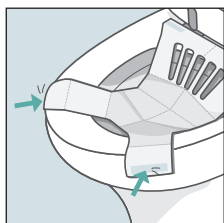
Kransen på toilet-kummen aftørres så EasySampler kan monteres på en ren og tør overflade.



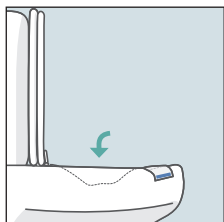
EasySampler foldes ud.



Tapebeskyttelsen fjernes på de bagerste flapper og denne monteres bagerst på kummen.



Tapebeskyttelsen fjernes på de forreste flapper og monteres midt på kummen.



Det er vigtigt at EasySampler monteres så den danner en pose. *EasySampler må ikke berøre vandet.*



Løft toalettsetet opp før EasySampler monteres.

Kanten av toaletet tørkes av så EasySampler kan monteres på en ren og tørr overflate.

EasySampler brettes ut.

Tapebeskyttelsen fjernes på de bakerste flapper og denne monteres bakerst på toaletet.

Tapebeskyttelsen fjernes på de forreste flapper og monteres midt på toaletet.

Det er viktig at EasySampler monteres så den danner en pose. *EasySampler må ikke berøre vannet.*



Put up the toilet seat before EasySampler is mounted.

Dry off the toilet bowl so the EasySampler can be mounted on a clean and dry surface.

Unfold the EasySampler.

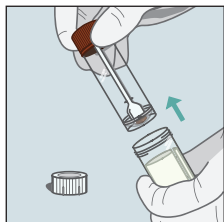
Remove the two tape protections from the EasySampler and mount them on the back of the bowl.

Remove the remaining tape protection and mount the front part of the EasySampler at each side in *mid position* of the bowl, leaving space to dispose toilet paper in front of EasySampler.

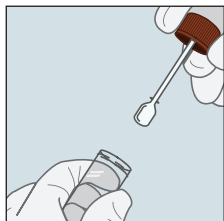
The following is important: EasySampler is mounted so it creates a sample area. *EasySampler may not touch the surface of the water.*



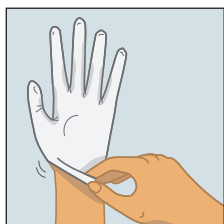
Slå toiletsædet ned og EasySampler er klar til brug.



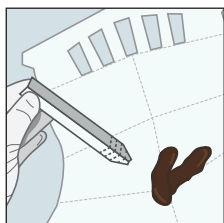
Åben forsendelsesbægeret og tag prøveglasset op. Lad det absorberende materiale blive i forsendelsesglasset.



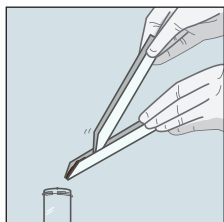
Åben prøveglasset.



Tag evt. handskerne på.



Med den ene papirske optages fæces.



Med den anden papirske skubbes fæces ned i prøveglasset. Gentag dette til du har den mængde din læge har bedt om.



Toalettet legges ned og EasySampler er klar til bruk.

Åpne forsendelsesrøret og ta ut prøveglasset. La det absorberende materialet bli i forsendelsesrøret.

Åpne prøveglasset.

Ta hanskene på.

Ta opp fæcesprøven med den ene papirskejen.

Benytt begge skjeer for å få prøven ned i prøveglasset. Gjenta dette til du har den mengde din lege har bedt om.



Finally put down the toilet seat. EasySampler is now ready for use.

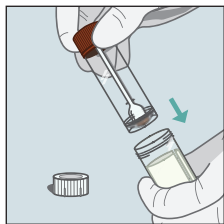
Open the outer container and take out the sample tube. Leave the absorbent material in the outer container.

Open the sample tube.

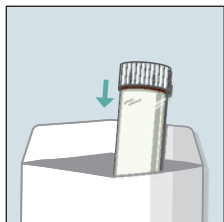
Put on the Gloves.

Take up the faeces sample with one of the paperspoons.

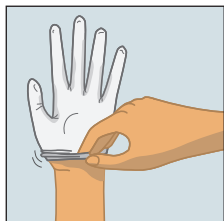
Push down the faeces sample in the sample tube. Repeat this till you have the amount of faeces your Doctor requested.



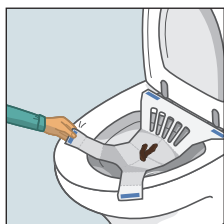
Skrul låget godt til så lækage undgås. Prøveglasset kommer tilbage i forsendelsesrøret.



Kom prøven i forseglingsposen og denne ned i den støddabsorberende kuvert.



Vrid handskerne af over papir skeerne og smid dem sammen med boxen i evt. brændbart affald.



Løsen EasySampler og skyl den ud.



Ved vandsparende toiletter anvendes stort skyl.

Der bør trækkes ud 2-3 gange svarende til ca. 10 - 15 L vand.

Eventuelle tape rester aftørres med husholdnings sprit.



Skrul lokket godt til så lekkasje unngås. Prøveglasset plasseres tilbake i forsendelsesrøret.

Kom prøven i forseglingsposen og denne ned i den støddabsorberende kuverten.

Vreng gjerne hanskene over skjeeene som legges tilbake i kitboksen og kastes sammen med ordinært søppel.

Deretter løsnes EasySampler fra toaletet og den skylles ned i toaletet.

Benytt full vannmengde ved nedskylling, og skyl ned et par ganger om nødvendig.

Det bør skylles ned ca. 10-15 l vann.

Eventuelle tape rester aftørres med husholdnings sprit.



Close the sample tube so it will not leak during transportation. Put the sample tube into the outer container.

Put the outer container into the sealing bag and this into the envelope.

Twist the gloves over the paperspoons and put them into the carton box and leave it all with other household garbage.

Loosen EasySampler from the Bowl and flush it out in the toilet.

When using water-saving toilets use full flush.

Repeat it until the amount of water are 10-15 liter.

Tape leftovers on the bowl can easily be removed with denaturated spirit.

EasySampler Faeces Kit forhandles af / forhandles av/are distributed by